

**SONY** 3-086-138-12(1)

## IC Recording Media Memory Stick

Memory Stick PRO Duo. Bild: Sony, användningsområde: kamera

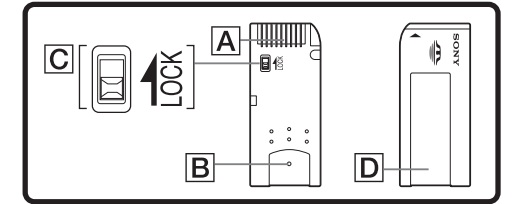
Operating instructions
Mode d’emploi
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni d’uso
Manual de instruções
Bruksanvisning
Brugsanvisning
Käyttöohjeet
Инструкция по пользованию
使用説明書
사용설명서



©2004 Sony Corporation Printed in Japan

http://www.sony.net/

**eco** info Printed on 100% recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.



### English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly, and retain it for future reference.

**WARNING**

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

**For the customers in the U.S.A.**

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:

- THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND
- THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESired OPERATION.

**CAUTION**

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

**Note:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**For the customers in Canada**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**This "Memory Stick"**

- supports the "MagicGate" function.
  - can be used with "Memory Stick," "MagicGate Memory Stick" and "Memory Stick PRO" compatible devices.\*
  - supports Parallel data transfer (High-Speed data transfer). Parallel data transfer can only be used with a Parallel data transfer compatible device. The transfer speed depends on the "Memory Stick" compatible device used.
- \*Operation cannot be guaranteed with all devices.

**"MagicGate"?**

- "MagicGate" is a copyright protection technology developed by Sony that uses an encryption technology. You can record or play data, such as music, that requires copyright protection only by using a "MagicGate" compatible device.
  - Copyright law prevents unauthorized use of recordings for any purpose other than personal device.
- For details on operations with compatible device, please refer to the instruction manual of each device.

**MAGICGATE** is terminology denoting the copyright protection system developed by Sony. It does not guarantee conversion among other media.

<b>WARNING</b> <b>KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN</b> <b>DANGER OF SWALLOWING</b>
---

### Precautions on Use

- Do not touch terminal Ⓐ with your hand or any metal object.
- The "MagicGate" compatible "Memory Stick" has a projection on the reverse side (Illustration Ⓘ) which lets you distinguish it from a general "Memory Stick" just by touch.
- Do not attach any other material than the supplied label on the label space Ⓙ.
- Attach the label so that it does not stick out from the proper attachment location.
- Do not strike, bend, drop or wet the unit.
- Do not attempt to disassemble or convert the unit.
- Do not use or store the unit in the following areas:
  - Hot locations such as the inside of a car or the outdoors in hot weather.
  - Locations exposed to direct sunlight.
  - Humid or corrosive locations.
- Carry or store the unit in the supplied storage case.
- Setting the write-protect switch Ⓒ to "LOCK" disables you to record, edit or delete data.
- We recommend that you make a backup copy of important data.
- Recorded data may be damaged or lost in the following situations.
  - When you remove the "Memory Stick" or turn off the power while formatting, reading or writing data.
  - When you use this unit in the locations subject to static electricity or electrical noise.

We accept no responsibility for any damage or loss of data you recorded.

### Specifications

Capacity	32 MB (30 MB)	: MSH-32
(Approx. user capacity is shown in parentheses.)	64 MB (61 MB)	: MSH-64
	128 MB (123 MB)	: MSH-128
Operating voltage	2.7 V to 3.6 V	
Operating environment	0 °C to +60 °C (32 °F to +140 °F) (non-condensing)	

Dimensions (W x L x T)	Approx. 21.5 × 50 × 2.8 mm (7/8 × 2 × 1/8 in.)
Mass	Approx. 4 g (0.14 oz)
Included items	Label (1)
	"Memory Stick" storage case (1)
	Set of printed documentation

Design and specifications are subject to change without notice.

"Memory Stick," "MagicGate Memory Stick," "Memory Stick PRO" and Ⓒ are trademarks of Sony Corporation. "MagicGate" and **MAGICGATE** are trademarks of Sony Corporation.

## Français

Avant de faire fonctionner l’appareil, lisez attentivement le présent mode d’emploi et conservez-le pour toute référence.

**AVERTISSEMENT**

Pour éviter tout risque d’incendie et de choc électrique, ne pas exposer l’appareil à la pluie ni à l’humidité.

**Pour les clients au Canada**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**Ce « Memory Stick »**

- prend en charge la fonction « MagicGate ».
- peut être utilisé avec les appareils compatibles avec le système « Memory Stick », « MagicGate Memory Stick » et « Memory Stick PRO ».\*
- supporte le transfert de données parallèle (transfert ultrarapide). Le transfert de données parallèle ne peut être utilisé qu’avec un appareil compatible avec ce système de transfert. La vitesse de transmission dépend de l’appareil compatible « Memory Stick » utilisé.

\*Le fonctionnement n’est pas garanti avec tous les appareils.

« **MagicGate** »?

- « MagicGate » est une technologie de cryptage antipiratage mise au point par Sony. Vous pouvez enregistrer ou lire les données, par exemple de la musique, protégées par un système antipiratage seulement si vous utilisez un appareil compatible avec « MagicGate ».
- Les lois sur le copyright interdisent l’emploi de copies dans d’autres buts que privés.

Pour les détails sur les opérations possibles sur l’appareil compatible, référez-vous au mode d’emploi de l’appareil.

**MAGICGATE** est le terme désignant le système de protection des droits d’auteur développé par Sony. Il ne garantit pas une conversion avec d’autres supports.

<b>AVERTISSEMENT</b> <b>RANGER HORS DE PORTEE DES ENFANTS.</b> <b>DANGER D’INGESTION.</b>
---

### Précautions d’emploi

- Ne pas toucher la borne Ⓐ avec les doigts ou un objet métallique.
- Les « Memory Stick » compatibles avec le système « MagicGate » ont une saillie sur la face arrière (Illustration Ⓘ) qui permet de les distinguer des autres « Memory Stick » simplement au toucher.
- Ne collez aucun matériau autre que l’étiquette fournie dans l’espace prévu pour l’étiquette Ⓙ sur le « Memory Stick ».
- Collez l’étiquette de sorte qu’elle ne ressorte pas de l’emplacement réservé à l’étiquetage.
- Ne pas cogner, plier, laisser tomber ou mouiller l’appareil.
- Ne pas essayer de démonter ni de modifier l’article.
- Ne pas utiliser ni ranger l’article aux endroits suivants :
  - dans une voiture ou à l’extérieur en plein soleil.
  - endroits exposés à la lumière directe du soleil.
  - endroits humides ou corrosifs.
- Portez ou rangez l’article dans l’étui de rangement fourni.
- Si vous mettez le commutateur de protection d’écriture Ⓒ ou « Memory Stick » en position « LOCK », il sera impossible d’enregistrer, d’éditer ou d’effacer des données.
- Nous conseillons d’effectuer une copie de secours des données importantes.
- Une destruction ou une perte des données enregistrées peut se produire dans les cas suivants.
  - Si vous retirez le « Memory Stick » ou éteignez l’appareil pendant le formatage, l’enregistrement ou la lecture de données.
  - Si vous utilisez cet article dans un endroit, subissant de l’électricité statique ou un brouillage électrique.

Sony décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes de données enregistrées.

### Fiche technique

Capacité	32 Mo (30 Mo)	: MSH-32
(Capacité utilisateur approximative entre parenthèses.)	64 Mo (61 Mo)	: MSH-64
	128 Mo (123 Mo)	: MSH-128
Tension de fonctionnement	2,7 V à 3,6 V	
Milieu de fonctionnement	De 0 à +60 °C (32 °F à +140 °F) (sans condensation)	
Dimensions (L x L x E)	Env. 21,5 x 50 x 2,8 mm (7/8 x 2 x 1/8 pouces)	
Poids	Env. 4 g (0,14 once)	
Articles inclus	Étiquette (1)	
	Etuí de rangement de « Memory Stick <span> </span> » (1)	
	Etuí de documents imprimés	

La conception et les spécifications peuvent être changées sans avis préalable.

« Memory Stick », « MagicGate Memory Stick », « Memory Stick PRO » et Ⓒ sont des marques commerciales de Sony Corporation. « MagicGate » et **MAGICGATE** sont des marques commerciales de Sony Corporation.

## Deutsch

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte genau durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

**Warnung**

Um Feuer und elektrische Schlaggefahr zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

**Dieser „Memory Stick“**

- unterstützt die „MagicGate“-Funktion.
- kann in „Memory Stick“--, „MagicGate Memory Stick“- und „Memory Stick PRO“-kompatiblen Geräten verwendet werden.\*
- unterstützt parallelen Datentransfer (High-speed-Datentransfer). Der parallele Datentransfer setzt voraus, dass das Gerät damit kompatibel ist. Die Transfergeschwindigkeit hängt vom verwendeten „Memory Stick“-kompatiblen Gerät ab.

\*Ein Betrieb ist nicht mit allen Geräten gewährleistet.

**Was ist „MagicGate“?**

- „MagicGate“ ist eine von Sony entwickelte Copyright-Schutz, der mit einer Verschlüsselungstechnologie arbeitet. Musik und andere Daten, die mit einem Copyright-Schutz versehen sind, können nur aufgenommen und wiedergegeben werden, wenn das Gerät „MagicGate“-kompatibel ist.
- Das Urheberrecht erlaubt ein Aufnehmen ausschließlich für den persönlichen Gebrauch.

Einzelheiten zum Betrieb des kompatiblen Geräts entnehmen Sie bitte der betreffenden Bedienungsanleitung.

Das Symbol **MAGICGATE** kennzeichnet das von Sony entwickelte Urheberrechtsschutzsystem. Die Kovertierung zwischen anderen Medien ist damit nicht gewährleistet.

<b>Warnung</b> <b>Von Kindern fern halten.</b> <b>Verschluckungsgefahr.</b>
---

### Vorsichtsmaßnahmen zum Betrieb

- Berühren Sie Anschluss Ⓐ nicht mit der Hand oder einem Metallgegenstand.
- Am Vorsprung auf der Rückseite (Abb. Ⓑ) können Sie den „MagicGate“ kompatiblen „Memory Stick“ vom normalen „Memory Stick“ unterscheiden.
- Kleben Sie auf die Stelle Ⓙ des „Memory Stick“ nichts außer dem mitgelieferten Aufkleber.
- Den Aufkleber so anbringen, daß er nicht von der richtigen Anbringstelle hervorsteht.
- Schützen Sie die Einheit vor Stößen, verbiegen Sie sie nicht und lassen Sie sie nicht fallen oder nass werden.
- Bauen Sie die Einheit nicht auseinander und nehmen Sie keine Änderungen an ihr vor.
- Betreiben und bewahren Sie die Einheit nicht an folgenden Plätzen:
  - In enen in der Sonne geparkten Wagen oder an anderen sehr warmen Plätzen.
  - Plätze, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind.
  - Plätze, die Feuchtigkeit und korrosionsfördernde Luft ausgesetzt sind.
- Bewahren Sie die Einheit bei Nichtgebrauch und beim Transport stets im mitgelieferten Behälter auf.

- Wenn der Löscheschutzschalter Ⓒ des „Memory Stick“ auf

- „LOCK“ steht, ist kein Aufnehmen, kein Editieren und kein Löschen möglich.
- Es empfiehlt sich, von wichtigen Daten eine Sicherungskopie zu erstellen.
- In folgenden Fällen können die aufgezeichneten Daten ganz oder teilweise verlorengehen:
  - Wenn Sie den „Memory Stick“ während des Formatierens, Lesens oder Schreibens von Daten entfernen oder das Gerät ausschalten.
  - Wenn die Einheit statischer Elektrizität oder elektrischen Strahlungen ausgesetzt ist.

Für Beschädigungen oder Verlust von Aufnahmedaten wird keine Verantwortung übernommen.

### Technische Daten

Kapazität	32 MB (30 MB)	: MSH-32
(Die ungefähre Benutzerkapazität steht in Klammern.)	64 MB (61 MB)	: MSH-64
	128 MB (123 MB)	: MSH-128
Betriebsspannung	2,7 V – 3,6 V	
Umgebungsbedingungen	0 °C bist +60 °C (nicht kondensiert)	
Abmessungen (B x L x T)	ca. 21,5 x 50 x 2,8 mm	
Gewicht	ca. 4 g	
Mitgeliefertes Zubehör	Aufkleber (1)	
	„Memory Stick“-Behälter (1)	
	Anleitungen	

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

„Memory Stick“, „MagicGate Memory Stick“, „Memory Stick PRO“ und Ⓒ sind Warenzeichen der Sony Corporation.

„MAGICGate“ und **MAGICGATE** sind Warenzeichen der Sony Corporation.

## Español

Antes de emplear la unidad, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

**POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.**

**ADVERTENCIA**

Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

**Este “Memory Stick”**

- soporta la función “MagicGate”.
- puede utilizarse con dispositivos compatibles con “Memory Stick”, “MagicGate Memory Stick” y “Memory Stick PRO”.\*
- soporta la transmisión de datos en paralelo (transferencia de datos a alta velocidad). La transferencia de datos en paralelo solamente podrá utilizarse con un dispositivo compatible con la transferencia de datos en paralelo. La velocidad de transferencia dependerá del dispositivo compatible con “Memory Stick” utilizado.

\*La operación no se garantizará con todos los dispositivos.

**¿Qué es “MagicGate”?**

- “MagicGate” es una tecnología de protección de derechos de autor (copyright) desarrollada por Sony que utiliza el método de encriptación. Usted solamente podrá grabar o reproducir datos, tales como de música, que requieran la protección de derechos de autor utilizando un dispositivo compatible con “MagicGate”.
- Las leyes sobre derechos de autor (Copyright) prohíben la utilización no autorizada de grabaciones para fines que no sean el disfrute personal.

Con respecto a las operaciones con un dispositivo compatible, consulte el manual de instrucciones de cada dispositivo.

**MAGICGATE** es terminología que señala el sistema de protección de los derechos de autor desarrollado por Sony. No garantiza la conversión entre otros medios.

<b>ADVERTENCIA</b> <b>MANTÉNGALA FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS,</b> <b>PORQUE PODRÍAN TRAGARLA.</b>
--

### Precauciones con la utilización

- No toque el terminal Ⓐ con las manos ni con ningún objeto metálico.
- El “Memory Stick” compatible con “MagicGate” posee un saliente en su cara posterior (ilustración Ⓑ) que le permitirá distinguirlo de un “Memory Stick” general tocándolo simplemente.
- No fije ningún otro material que no sea la etiqueta suministrada en el espacio para la misma Ⓙ.
- Pegue la etiqueta de forma que no quede fuera del espacio dedicado para ella.
- No golpee, doble, deje caer, ni humedezca la unidad.
- No intente desmontar ni reformar la unidad.
- No utilice ni almacene la unidad en los lugares siguientes:
  - Lugares cálidos como en el interior de un automóvil o en exteriores en un lugar cálido.
  - Lugares expuestos a la luz solar directa.
  - Lugares húmedos o expuestos a la corrosión.
- Transporte o almacene la unidad en la caja de transporte suministrada.
- Si pone el interruptor de protección contra escritura Ⓒ de la “Memory Stick” en “LOCK”, no podrá grabar, editar, ni borrar datos.
- Le recomendamos que realice una copia de protección de datos importantes.
- Los datos grabados pueden dañar o perderse en las situaciones siguientes.
  - Cuando extraiga el “Memory Stick” o el adaptador de la tarjeta para PC, o si desconecta la alimentación de la máquina conectada durante el formateo, la lectura, o la escritura de datos.
  - Cuando utilice esta unidad en lugares sometidos a electricidad estática o ruido eléctrico.

No aceptaremos ninguna responsabilidad por ningún daño ni pérdida de datos que usted haya grabado.

### Especificaciones

Capacidad	32 MB (30 MB)	: MSH-32
(La capacidad de usuario aproximada se indica entre paréntesis.)	64 MB (61 MB)	: MSH-64
	128 MB (123 MB)	: MSH-128
Tensión de alimentación	cc 2,7 V a cc 3,6 V	
Entono de operación	0 a +60 °C (sin condensación de humedad)	
Dimensiones (An x Al x Prr)	Aprox. 21,5 × 50 × 2,8 mm	
Masa	Aprox. 4 g	
Elementos incluidos	Etiqueta (1)	
	Caja para guardar el “Memory Stick” (1)	
	Juego de documentación impresa	

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

“Memory Stick”, “MagicGate Memory Stick”, “Memory Stick PRO” y Ⓒ son marcas comerciales de Sony Corporation. “MagicGate” y **MAGICGATE** son marcas comerciales de Sony Corporation.

## Nederlands

Alvorens het toestel in gebruik te nemen, moet u de gebruiksaanwijzing aandachtig lezen en bewaren zodat u ze later nog kunt raadplegen.

**WAARSCHUWING**

Niet blootstellen aan regen of vocht, om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

**Deze "Memory Stick"**

- ondersteunt de "MagicGate" auteursrecht-beveiliging.
- is te gebruiken in apparatuur die geschikt is voor de "Memory Stick", "MagicGate Memory Stick" of "Memory Stick PRO" media.\*
- is geschikt voor parallele gegevensoverdracht (doorgeven van gegevens met hoge snelheid). Overigens is parallele gegevensoverdracht alleen mogelijk met apparatuur die specifiek daarvoor geschikt is. De effectieve snelheid van de gegevensoverdracht is afhankelijk van de "Memory Stick" apparatuur die u gebruikt.

\*De juiste werking is niet gegaraandeerd met alle apparatuur.

**Wat is "MagicGate"?**

- "MagicGate" is een technische vinding, ontwikkeld door Sony, voor auteursrecht-beveiliging die werkt met encryptie. Hiermee kunt u gegevens zoals muziek waarvoor een auteursrecht-beveiliging geldt, alleen opnemen en afspelen met apparatuur die geschikt is voor het "MagicGate" systeem.
- De wet op het auteursrecht verbiedt het gebruik en de verspreiding van opgenomen beschermd materiaal zonder toestemming, voor andere dan persoonlijke doeleinden.
- U wordt verzocht u te waken voor het gebruik van apparatuur die voor nadere bijzonderheden over de bediening van uw apparatuur de daarbij geleverde gebruiksaanwijzing.

**MAGICGATE** is een technische vinding voor auteursrecht-beveiliging die ontwikkeld is door Sony. Het garandeert geen uitwisselbaarheid met andere media.

<b>WAARSCHUWING</b> <b>BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN GEVAARLIJK BIJ INSLIKKEN</b>
--

### Voorzorgsmaatregelen

- Aansluitcontact Ⓐ niet met de hand of met enig metaal voorwerp aanraken.
- Het voor "MagicGate" geschikte type "Memory Stick" is door een uitstekend nokje aan de achterkant (afbeelding Ⓑ) ook op de tast te onderscheiden van het gewone type "Memory Stick".
- Plak niets anders dan alleeh het bijgeleverde etiket in de etiketuitsparing Ⓙ van de "Memory Stick".
- Plak het etiket zo dat het niet uitsteket voorbij de rand van de uitsparing.
- Slá niet op de "Memory Stick". Ook niet buigen, laten vallen of nat laten worden.
- Niet trachten te openen of voor andere doeleinden aan te passen.
- Niet gebruiken of opbergen op de volgende plaatsen:
  - Plaatsen met hitte, zoals dicht bij een warmtebron of in een afgesloten auto in de volle zon.
  - Plaatsen waar er direct zonlicht op valt.
  - Plaatsen met veel vocht of corrosieve dampen.
- Voor meenemen opbergen in het bijgeleverde doosje.
- Zet het schrijfbeveiligingsknopje Ⓒ van de "Memory Stick" in de "LOCK" stand om het per ongeluk wissen, bewerken of overschrijven van gegevens te voorkomen.
- Maak van belangrijk gegevens altijd een reservekopie.
- Vastgelegde gegevens kunnen aangetast worden of verloren gaan door de volgende bedieningsfouten.
  - Uitnemen van de "Memory Stick" of uitschakelen van de apparatuur tijdens het formatteren of het aflezen of opslaan van gegevens.
  - Gebruik of bewaren van de apparatuur op plaatsen met veel elektrische storing of statische elektriciteit.

Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid in het geval van verlies of aantasting van vastgelegde gegevens.

### Technische gegevens

Capaciteit	32 MB (30 MB)	: MSH-32
(Tussen haakjes de ongevveer voor gebruikers beschikbare capaciteit)	64 MB (61 MB)	: MSH-64
	128 MB (123 MB)	: MSH-128
Bedrijfsspanning	2,7 V tot 3,6 V	
Bedrijfsomstandigheden	0° C tot +60 °C (zonder condensatie)	
Afmetingen (b/l/d)	Ca. 21,5 × 50 × 2,8 mm	
Gewicht	Ca. 4 g	
Bijgeleverd toebehoren	Etiket (1)	
	"Memory Stick" obergdoosje (1)	
	Handleiding en documentatie	

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

"Memory Stick", "MAGICGate Memory Stick", "Memory Stick PRO" en Ⓒ zijn handelsmerken van Sony Corporation. "MagicGate" en **MAGICGATE** zijn handelsmerken van Sony Corporation.

## Italiano

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

**ATTENZIONE**

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.

**Questo "Memory Stick"**

- supporta la funzione "MagicGate".
- può essere usato con dispositivi compatibili con "Memory Stick", "MagicGate Memory Stick" e "Memory Stick PRO".\*
- supporta il trasferimento dati in parallelo (trasferimento dati ad alta velocità). Il trasferimento dati in parallelo può essere usato solo con dispositivi compatibili con il trasferimento dati in parallelo. La velocità di trasferimento dipende dal dispositivo compatibile con "Memory Stick" utilizzato.

\*Il funzionamento non può essere garantito su tutti i dispositivi.

**Che cosa è "MagicGate"?**

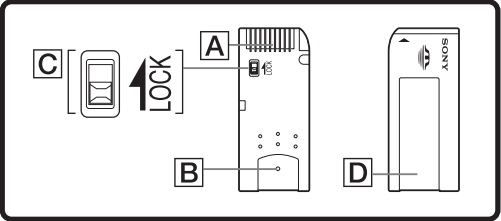
- "MagicGate" è una tecnologia di protezione del copyright sviluppata da Sony, che usa una tecnologia di cifratura. Si possono registrare e riprodurre dati, come la musica, che richiedono la protezione del copyright solo usando dispositivi compatibili con "MagicGate".
  - La legge sui diritti d'autore proibisce l'uso non autorizzato di registrazioni per qualsiasi scopo diverso dal piacere personale.
- Per dettagli sulle operazioni con i dispositivi compatibili, fare riferimento al manuale di istruzioni di ciascun dispositivo.

**MAGICGATE** si riferisce al sistema di protezione del copyright sviluppato da Sony. Tale sistema non garantisce la conversione tra altri apparecchi.

<b>AVVERTIMENTO</b> <b>TENERE FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI</b> <b>PERICOLO DI INGHIOTTIMENTO</b>
---

### Precauzioni per l'uso

- Non toccare il terminale Ⓐ con la mano o oggetti metallici.
- I "Memory Stick" compatibili con "MagicGate" dispongono di una sporgenza sul retro (illustrazione Ⓑ) che permette di distinguerli al tocco dai "Memory Stick" comuni.



## Dansk

Læs denne brugsvejledning grundigt og gem den til senere konsultation, inden apparatet tages i brug.

### ADVARSEL

For at forhindre faren for brand eller stød, må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt.

#### Denne "Memory Stick"

- understøtter "MagicGate"-funktionen.
- kan anvendes med enheder, der er kompatible med "Memory Stick", "MagicGate Memory Stick" og "Memory Stick PRO".
- understøtter parallel dataoverførsel (dataoverførsel med høj hastighed). Parallel dataoverførsel kan kun anvendes med en enhed, der er kompatibel med parallel dataoverførsel.
- Overførselshastigheden afhænger afhænger af den kompatible enhed, der anvendes.

\*Anvendelse med alle enheder kan ikke garanteres.

<b>"MagicGate"?</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>"MagicGate" er en copyrightbeskyttelsesteknologi udviklet af Sony, som betjener sig af krypteringsteknologi. Du kan kun optage eller afspille data, som for eksempel musik, der kræver copyrightbeskyttelse, ved at anvende "MagicGate"-kompatibelt udstyr.</li> <li>Copyright-love forbyder uautoriseret anvendelse af optagelser til andre formål end personlig anvendelse.</li></ul> <p>Vi henviser til brugsvejledningen for hvert enkelt apparat angående detaljer om anvendelse med kompatibel udstyr.</p> <p><b>MAGICGATE</b> er en terminologi, som betegner et copyrightbeskyttelsessystem, som er udviklet af Sony. Det garanterer ikke konvertering mellem andre media.</p>
<b>ADVARSEL</b> <b>HOLD UDENFOR BØRNS RÆKKEVIDDE</b> <b>MÅ IKKE SLUGES</b>

## Forsigtighedsregler ved anvendelsen

- Rør ikke ved terminal Ⓐ med hånden eller metalgenstande.
- Den "MagicGate"-kompatible "Memory Stick" har på (illustration Ⓑ), ved hjælp af hvilken du, blot ved en berøring, kan skelne den fra en almindelig "Memory Stick".
- Sæt ikke noget andet materiale end den medfølgende etikette på etiketteområdet Ⓓ.
- Påsat etiketten, så den ikke stikker ud fra påsætningsområdet.
- Undgå at slå på, bøje, tale enheden eller gøre den våd.
- Forsøg ikke at adskille eller ændre enheden.
- Undlad at anvende eller opbevare enheden på følgende steder:
  - Hvor der er meget varmt, som for eksempel i en bil eller uendørs i varmt vejr.
  - I direkte sol.
  - På steder med høj luftfugtighed.
- Transporter og opbevar altid din "Memory Stick" i det medfølgende opbevaringshylster.
- Hvis skrivibeskyttelsestappen ⓔ sættes til "LOCK", er det ikke muligt at optage, tilføje eller slette data.
- Vi anbefaler, at du laver en backup-kopi af vigtig data.
- Optaget data kan beskadiges eller gå tabt i følgende situationer.
  - Hvis du fjerner din "Memory Stick" eller afbryder strømmen under formatering, læsning eller skrivning af data.
  - Hvis du anvender dette apparat på steder, hvor det er udsat for statisk elektricitet eller elektrisk støj.

<p>Vi påtager os intet ansvar for tab eller ødelæggelse af optaget data.</p>
--

### Specifikationer

Kapacitet (Omtrentlig brugerkapacitet er vist i parentes.)	32 MB (30 MB) <span> </span> : MSH-32 <p>64 MB (61 MB)<span> </span>: MSH-64</p> 128 MB (123 MB) <span> </span> : MSH-128
Brugsspænding	2,7 V til 3,6 V
Brugsmingvælsr:	0°C til +60°C (ikke-kondenserende)
Mål (B × L × H)	Ca. 21,5 × 50 × 2,8 mm
Vægt	Ca. 4 g
Medfølgende ting	Etiketie (1) <p>/Eske til "Memory Stick" (1)</p> Et sæt trykt dokumentation

Vi forbeholder os ret til at ændre design og specifikationer uden varsel.

"Memory Stick", "MagicGate Memory Stick", "Memory Stick PRO" og ᳚ er varemærker tilhørende Sony Corporation.

"MagicGate" og **MAGICGATE** er varemærker tilhørende Sony Corporation.

## Suomi

Pyydämme lukemaan tämän käyttöohjeen huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilyttämään ohjeet tallessa mahdollista tulevaa tarvetta varten.

### VAROITUS

Tulipalo- ja sähköiskuvaaran estämiseksi laitetta ei saa jättää alttiiksi sateelle tai kosteudelle.

#### Tämä "Memory Stick" -media

- tukee "MagicGate"-toimintaa
- voidaan käyttää "Memory Stick" -mediaalle, "MagicGate Memory Stick" -mediaalle ja "Memory Stick PRO" -mediaalle yhteensopivien laitteiden kanssa.\*
- tukee rinnakkaista tiedonsiirtoa (nopeaa tiedonsiirtoa). Rinnakkaista tiedonsiirtoa voidaan käyttää vain rinnakkaiselle tiedonsiirrolle yhteensopivien laitteiden kanssa. Siirtonopeus riippuu käytössä olevasta "Memory Stick" -mediaalle yhteensopivasta laitteesta.

\*Toimintaa ei voi taata kaikilla laitteilla.

#### "MagicGate"?

- "MagicGate" -media on Sonyn kehittämä tekijänoikeussuojateknologia, joka käyttää hyväkseen koodausteknologiaa. On mahdollista nauhoittaa tai toistaa tietoja kuten musiikkia, jotka vaativat tekijänoikeussuojaa, vain käyttämällä "MagiGate" -mediaalle yhteensopivaa laitetta.
  - Tekijänoikeussuojalaki estää nauhoitusten valtuuttamattoman käytön muuhun kuin henkilökohtaiseen käyttöön.
- Katso tarkemmat ohjeet käytöstä yhteensopivan laitteen kanssa kunkin laitteen käyttöohjeista.

**MAGICGATE** on termi, joka osoittaa Sonyn kehittämää tekijänoikeussuojateknologiaa. Se ei takaa yhteensopivuutta muiden mediavälineiden kanssa.

<b>Varoitus</b> <b>Pidä poissa lasten ulottuvilta</b> <b>Nielemisvaara</b>
--

### Huomautuksia käytöstä

- Älä kosketa liitintä Ⓐ käsilläsi tai millään metalliesineellä.
- "MagicGate" -mediaalle yhteensopivassa "Memory Stick" -mediassa on kolo kääntöpuolella (kuva Ⓑ), josta se voidaan yhdellä kosketuksella erottaa tavallisesta "Memory Stick" -mediasta.
- Älä kiinnitä muuta materiaalia kuin varusteisiin kuuluvia tarjoja tarralle varattuun tilaan Ⓓ.
- Kiinnitä tarra niin, että se ei työnnny ulos sille varattua alueelta.
- Älä kolhi, taiputa, pudota tai kastele laitetta.
- Älä yritä purkaa laitetta tai muuttaa sen rakennetta.
- Älä käytä tai säilytä laitetta seuraavassaissa paikoissa:
  - Kuumissa paikoissa kuten autoissa tai ukkona kuumalla ilmalla.
  - Paikoissa, joihin aurinko paistaa suoraan.
  - Kosteissa tai syövyttävissä paikoissa.
- Kanna ja säilytä laite aina varusteisiin kuuluvassa säilytyskotelossa.
- Kun kirjoituksen suojakytkin ⓔ asetetaan asentoon "LOCK", tietoja ei voi nauhoittaa, editoida eikä poistaa.
- Suositemlemme varmuuskopion tekemistä tärkeistä tiedoista.
- Nauhoitetut tiedot saattavat tuhoutua tai pyyhkiytyä pois seuraavanlaisissa tilanteissa.
  - Kun "Memory Stick" -media irrotetaan tai virta katkaistaan muokkauksen, tietojen lukemisen tai kirjoittamisen aikana.
  - Kun laitetta käytetään paikassa, jossa on staattista sähköä tai sähköhäiriöitä.

Emme voi ottaa vastuuta nauhoitettujen tietojen häviämisestä tai tuhoutumisesta.

### Tekniset tiedot

Kapasiteetti (Läikm. käyttäjäkapasiteetti on näytetty suluissa.)	32 MB (30 MB) <span> </span> : MSH-32 <p>64 MB (61 MB)<span> </span>: MSH-64</p> 128 MB (123 MB) <span> </span> : MSH-128
Käyttöjännite	2,7 V – 3,6 V
Käyttöympäristö	0 <span> </span> °C – +60 <span> </span> °C (ei kosteuden tiivistymistä)
Milfat (L × K × S)	Noiin 21,5 × 50 × 2,8 mm
Paino	Noiin 4 g
Varusteisiin kuuluvat laitteet	Tarra (1) <p>"Memory Stick" –median säilytyskotelo (1) Painetut asiakirjat</p>

Ulkoasu ja tekniset ominaisuudet saattavat muuttua ilman ennakoimittoutsta.

"Memory Stick", "MagicGate Memory Stick", "Memory Stick PRO" ja ᳚ ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.

"MagicGate" ja **MAGICGATE** ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.

## Русский

Перед употреблением носителя записи рекомендуется прочитать настоящую Инструкцию внимательно и сохранить у себя на дальнейшую справку.

### Предупреждение

Во избежание пожара и поражения электрическим током нельзя подвергать носителю записи воздействиям дожда и влпаи.

#### Настоящий носитель информации "Memory Stick"

- поддерживает функцию "MagicGate".
- используется вместе с "Memory Stick", "MagicGate Memory Stick" и "Memory Stick PRO"- совместимой аппаратурой.\*
- поддерживает параллельную передачу данных (высокоскоростную передачу данных). Параллельная передача данных может использоваться только при работе с аппаратурой, совместимой с параллельной передачей данных. Скорость передачи данных зависит от применяемой "Memory Stick"- совместимой аппаратуры.
- Операция может не гарантироваться при работе с некоторой аппаратурой.

#### "MagicGate"?

- "MagicGate" является технологией защиты авторских прав, разработанной фирмой Sony, которая использует технологию шифрования. Запись или воспроизведение данных, таких как музыка, требующая защиты авторских прав, может выполняться только с использованием "MagicGate"- совместимой аппаратуры.
- Закон об авторских правах предотвращает несанкционированное пользование любого вида записанных данных за исключением личной пользы.

Подробнее об операциях при работе с совместимой аппаратурой смотрите руководство по эксплуатации к каждой аппаратуре.

**MAGICGATE** является терминологией, обозначающей систему защиты авторского права, разработанную фирмы Sony. Надо помнить, что это не гарантирует конверсию среди других носителей записи.

<b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ<span> </span>!</b> <b>НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ДОСТУП К ДЕТЯМ.</b> <b>СЛЕДУЕТ ОПАСАТЬСЯ ПРОГЛОТANIA.</b>
---

### Общие указания по использованию

- Не следует трогать вывод Ⓐ руками или какими-либо металлическими предметами.
- "MagicGate" - совместимый "Memory Stick" имеет выступ на обратной стороне (Ⓑ на рис.), который позволяет отличать его от общего "Memory Stick" на ощупь.
- Не следует прикаснуться никакими предметами, кроме поставляемой этикетки, к участку под этикетку Ⓓ.
- Этикетку следует прикрепить так, чтобы она размещалась правильно в своем месте.
- Не следует ударить, загнуть, уронить на пол или увлажнить его.
- Не следует разбирать или переналадить носитель информации.
- Не следует эксплуатировать или хранить в следующих условиях:
  - в горячих местах, таких как в автомашинах или на открытом воздухе в горячем сезоне.
  - в местах, подвергаемых прямым солнечным лучам.
  - в местах повышенной влажности или коррозионности.
- При транспортировании или хранении следует вложить носитель в поставляемый футляр для хранения.
- При перемещении переключателя защиты записи ⓔ в положение "LOCK" исключается возможность записи, редактирования или снятия данных.
- Рекомендуется сделать резервную копию для записанной важной информации.
- Записанные данные могут разрушаться или стираться в следующих условиях:
  - при удалении "Memory Stick" или выключения питания во время его форматирования или ввода или вывода данных.
  - при эксплуатации в таких местах, где создается статическое электричество или вызываются элктрические помехи.

<p>Фирма не несет никакой ответственности за повреждение или потерю записанных данных.</p>
--

## Техническая характекристика

Емкость (Ориентировочная пользовательская емкость дана в скобках.)	32 Мб (30 Мб) <span> </span> : MSH-32 <p>64 Мб (61 Мб)<span> </span>: MSH-64</p> 128 Мб (123 Мб) <span> </span> : MSH-128
Рабочее напряжение	от 2,7 до 3,6 В
Условия окружающей среды	0 до +60 <span> </span> °C (Не допускается оседание влаги)
Габариты ориентировочные (Ш × В × Т)	Ca. 21,5 × 50 × 2,8 мм
Масса ориентировочная	4 г
Комплектность поставки	Этикетка (1) <p>Футляр под "Memory Stick" (1) Набор напечатанной документации</p>

Конструкция и техническая характеристика могут быть изменены без дополнительной информации.

"Memory Stick", "MagicGate Memory Stick", "Memory Stick PRO" и ᳚ являются торговыми марками фирмы Sony Corporation. "MagicGate" и **MAGICGATE** также являются торговыми марками фирмы Sony Corporation.

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 6-7-35 Киташинагава,
Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония

Страна-производитель: Япония

## 中文

在使用本機之前，請通讀本說明書，並妥善保存以備將來參考之用。

### 警告

爲防止火災或電擊危險，請勿將本機暴露於雨中或濕氣中。

### 本“Memory Stick”

- 支持“MagicGate”功能。
- 可以在兼容“Memory Stick”、“MagicGate Memory Stick”和“Memory Stick PRO”的設備\*上使用。
- 支持並行數據傳輸（高速數據傳輸）。並行數據傳輸只可用於兼容並行數據傳輸的設備上。傳輸速度取決於所使用的兼容“Memory Stick”的設備。
- 不保證所有設備上的操作。

什麼是“MagicGate”？

- "MagicGate" 是 Sony 開發的一種利用加密技術的版權保護技術。只能使用兼容 “MagicGate” 的設備記錄或播放需保護版權的數據（例如音樂）。
- 版權法將防止除了用於個人欣賞以外任何目的的未經許可的錄音用途。

有關操作兼容設備的詳細內容，請參閱各設備的使用說明書。

**MAGICGATE** 是表示 Sony 開發的版權保護系統的專門用語。它不保證與其他媒體的轉換。

<b>警告</b> <b>必須放在兒童拿不到的地方</b> <b>有被吞吃的危險</b>
--

### 使用時須注意

- 別讓手或任何金屬件接觸到端子 Ⓐ。
- 兼容 “MagicGate” 的 “Memory Stick” 的背面有一個突出（圖 Ⓑ），您只需觸摸一下，便可與普通的 “Memory Stick” 作區別。
- 只能將附帶的標籤貼在貼標籤處 Ⓓ。
- 標籤要貼在適當的張貼位置使不至於剝落。
- 請勿敲擊、彎曲、掉落或弄濕本裝置。
- 別試圖分解或想改造此裝置：
  - 不要在如下的場所使用或存放此裝置：
    - 例如炎天下的汽車內或戶外等很熱的地方。
    - 直接照射到太陽的地方。
    - 潮濕或具腐蝕性的地方。

- 裝置請裝載附帶的存放盒內攜帶或存放。
- 將寫入保護開關 ⓔ 設定於 “LOCK” 位置使不能記錄，編輯或刪除數據。
- 對重要數據最好製作備份。
- 在下列情況下，記錄的數據可能被破壞或丟失：
  - 在格式化讀取或寫入數據中，當取出 “Memory Stick” 或關掉電源時。
  - 在受靜電或電噪聲影響的場所使用本裝置時。

**對於記錄數據的丟失或損壞，我們不承擔責任。**

## 規格

容量（大約使用容量在括號中示出。）	32 MB（30 MB） <span> </span> : MSH-32 <p>64 MB（61 MB）<span> </span>: MSH-64</p> 128 MB（123 MB） <span> </span> : MSH-128
操作電壓	2.7 V到 3.6 V
操作環境	0 <span> </span> °C到 +60 <span> </span> °C（無冷凝現象）
尺寸（寬×長×厚）	大約21.5 × 50 × 2.8 mm
質量	大約 4 g
所含物品	標籤（1）
	“Memory Stick” 保存用盒子（1）
	成套印刷文件

設計和規格若有變更，恕不另行通知。

“Memory Stick”、 “MagicGate Memory Stick”、 “Memory Stick PRO” 和 ᳚ 是 Sony 公司的註冊商標。 “MagicGate” 和 **MAGICGATE** 是 Sony 公司的商標。

## 한국어

본기를 사용하시기 전에 이 설명서를 잘 읽으신 다음 장래에 필요하게 될 경우를 위하여 소중히 보관하여 주십시오.

### 경고

화재 또는 감전될 위험이 있으므로 본 제품에 비나 수분이 닿지 않도록 주의하십시오.

#### 본 "Memory Stick"은

- "MagicGate" 기능에 대응합니다.
- "Memory Stick", "MagicGate Memory Stick", "Memory Stick PRO" 대응 장치에서 사용할 수 있습니다.\*
- 패러렐 데이터 전송(고속 데이터 전송)에 대응합니다. 패러렐 데이터 전송은 패러렐 데이터 전송 대응 장치에서만 할 수 있습니다. 전송 속도는 사용하는 "Memory Stick" 대응 장치에 따라 다릅니다.
- \*모든 장치에서의 동작을 보증하는 것은 아닙니다.

#### "MagicGate"란?

- "MagicGate"란 암호화 기술을 사용하는 Sony가 개발한 저작권 보호 기술입니다. 저작권 보호가 필요한 음악 등의 데이터는 "MagicGate" 대응 장치에서만 이용하실 수 있습니다.
- 저작권법에 따라 저장한 내용은 개인적인 목적 이외의 용도로 이용하는 것은 금지되어 있습니다.

대응 장치에서의 조작에 관한 자세한 내용은 각 장치의 사용설명서를 참조하여 주십시오.

<b>경고</b> <b>삼할 위험이 있으므로 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.</b>
--

### 사용상의 주의

- 단지 Ⓐ를 손으로 만지지거나 금속을 대지 마십시오.
- "MagicGate" 대응 "Memory Stick"에는 뒷면에 돌기가 있으므로(그림 Ⓑ) 만져보면 일반 "Memory Stick"과 구별할 수 있습니다.
- 라벨 스페이스 Ⓓ에는 부속된 라벨 이외의 라벨은 붙이지 마십시오.
- 라벨은 정해진 위치에서 떨어져 나오지 않도록 붙여 주십시오.
- 본 제품에 충격을 가하거나 또는 구부리거나 떨어뜨리거나 적지시 마십시오.
- 본 제품은 분해하거나 개조하지 마십시오.
- 본 제품은 다음과 같은 장소에서 사용하지 마십시오:
  - 자동차 안이나 다른날의 실외 등 고온이 되는 장소
  - 직사광선이 닿는 장소
  - 습도가 높거나 부식성 물질이 있는 장소
- 본 제품은 부속된 보관 케이스에 넣어서 휴대하거나 보관하여 주십시오.
- 기록 보호 스위치 ⓔ를 "LOCK"로 설정하면 데이터의 기록이나 편집 도는 소거를 할 수 없게 됩니다.
- 중요한 데이터는 백업해 두실 것을 권장합니다.
- 다음과 같은 경우에는 기록한 데이터가 손실되거나 손상되는 경우가 있습니다.
  - 데이터의 초기화나 읽기 또는 쓰기 중에 "Memory Stick"를 꺼냈거나
  - 본 제품 전원을 끈 경우
  - 본 제품을 정전기 또는 전기적인 노이즈가 있는 장소에서 사용한 경우.

### 주요 제한

용량(사용자가 사용가능한 데最大限度 용량은 괄호 안에 나타냈습니다.)	32 MB(30 MB) <span> </span> : MSH-32 <p>64 MB(61 MB)<span> </span>: MSH-64</p> 128 MB(123 MB) <span> </span> : MSH-128
동작 전압	2.7 V ~ 3.6 V
동작 환경	0 <span> </span> °C ~ +60 <span> </span> °C(결로없음)
외형치수(폭×길이×두께)	약 21.5×50×2.8 mm
중량	약 4 g
동봉품	라벨(1) <p>"Memory Stick" 보관 케이스(1) 도큐먼트 세트</p>

디자인 및 주요제한은 예고없이 변경하는 경우가 있습니다.

"Memory Stick", "MagicGate Memory Stick", "Memory Stick PRO" 및 ᳚은 Sony Corporation의 등록 상표입니다. "MagicGate"와 **MAGICGATE**는 Sony Corporation의 상표입니다.

## عربي

قبل تشغيل الوحدة، يرجى قراءة هذا الدليل جيداً والإحتفاظ به كمرجع للمستقبل.

### تحذير

لتجنب خطر الحريق أو الصدمة، لا تعرض الوحدة للمطر أو الرطوبة.

### شريحة الذاكرة "Memory Stick" هذه

- تساند هذه الشريحة الوظيفة "MagicGate".
- يمكن استعمالها مع الأجهزة المتوافقة مع كل من الشريحة "Memory Stick" و "MagicGate Memory Stick" و "Memory Stick PRO".
- تساند إرسال بيانات بصورة متوازية (إرسال البيانات بسرعة عالية). يمكن استعمال وظيفة إرسال البيانات بصورة متوازية فقط مع الأجهزة المتوافقة مع وظيفة إرسال البيانات بصورة متوازية. تعتمد إرسال البيانات بصورة عالية على الجهاز المتوافق مع شريحة الذاكرة "Memory Stick" الجاري استعماله.
- \*لا يمكن ضمان التشغيل مع جميع الأجهزة.

#### "MagicGate"؟

- "MagicGate" هي تقنية لحماية حقوق الطبع تم تطويرها من قبل شركة سوني Sony والتي تستخدم تكنولوجيا التشفير. يمكنك تسجيل أو عرض البيانات، مثل الموسيقى، التي تتطلب حماية حقوق الطبع فقط باستخدام جهاز متوافق مع "MagicGate".
- تأون حقوق الطبع تمنع الاستعمال الغير مرخص به للتسجيلات لأي غرض خلاف التمتة الشخصية.

يخصص التفاصيل حول عمليات التشغيل مع الأجهزة المتوافقة، يرجى مراجعة دليل التعليمات الخاص بكل جهاز.

يشير المصطلح التقني **MAGICGATE** الى نظام حماية حقوق الطبع مطوّر من قبل شركة سوني Sony. أنها لا تضمن التحويل ضمن أوساط أخرى.

#### تحذير

<b>إحتفظ بها بعيداً عن متناول الأطفال</b> <b>الأطفال عرضة لخطر ابتلاعها</b>
--

## تنبيهات احتياطية حول الاستعمال

- لا تلمس الطرف Ⓐ بيدك أو بأي شيء معدني.
- "MagicGate" التي تتوافق مع شريحة الذاكرة "Memory Stick" لها شق على الجهة العكسية (الشكل التوضيحي Ⓑ) يتيح لك إمكانية تمييزها عن شريحة الذاكرة "Memory Stick" العامة بمجرد اللمس.
- لا تعدد الى تثبيت أية مواد أخرى غير البطاقة المزودة على الفراغ الخاص بالبطاقة Ⓓ.
- قم بتثبيت البطاقة بحيث لا يتم نزعا من موقع التثبيت الصحيح.
- لا تعدد الى طرق أو ثني أو إسقاط أو تعريض الوحدة للبليل.
- لا تحاول تفكيك أو تعديل الوحدة.
- لا تستعمل أو تعزّن الوحدة في الأماكن التالية:
  - الأماكن إحصارة مثل داخل السيارة أو خارج المبني في الطقس الحار.
  - الأماكن المعرضة لضوء الشمس المباشر.
  - الأماكن الرطبة أو التي تساعد على التآكل.
- احمل أو خزّن الوحدة في علبة التخزين المرفقة.
- تهيئة مفتاح الحماية من الكتابة ⓔ على وضع التأمين "LOCK" يعمل على عدم السماح بالتسجيل أو التحرير أو حذف البيانات.
- تنصحك بعمل نسخة احتياطية للبيانات المهمة.
- قد تصاب البيانات المسجّلة بضرر أو يتم فقدانها في الحالات التالية.
  - عند نزع شريحة الذاكرة "Memory Stick" أو إيقاف التشغيل أثناء إعادة صياغة أو قراءة أو كتابة البيانات.
- عند استعمال هذه الوحدة في مواقع معرّضة للكهربية الساكنة أو ضوضاء كهربية.

لا تقل تحمّل المسؤولية في حالة تلف أو فقدان البيانات التي تم تسجيلها.

السعة (سعة المستخدم التقريبية موصحة بين الأقواس.)	٣٢ ميجابايت (٣٠ ميجابايت): MSH-32 <p>6٤ ميجابايت (٦١ ميجابايت): MSH-64</p> ١٢٨ ميجابايت (١٢٣ ميجابايت): MSH-128
قوةالتي التشغيل	٢,٧ فولت إلى ٣,٦ فولت من صفر إلى ٦٠ درجة مئوية (دون تكثف للرطوبة)
بيئة التشغيل	٠ °C إلى +٦0 °C (عند عدم تكثف الرطوبة)
الأبعاد (العرض × الطول × السماكة)	٢١,٥ × ٥٠ × 2,٨ مم تقريباً
الكتلة	4 جم تقريباً
البود المتضمنة	بطاقة (عدد ١) <p>محزل شريحة الذاكرة "Memory Stick" (عدد ١) طقم من وثائق مطبوعة</p>
التصميم والمواصفات عرضة للتغيير بدون سابق اإشعار.	

شريحة "Memory Stick" و "MagicGate Memory Stick" و شريحة الذاكرة "Memory Stick PRO" والعلامة و ᳚ هي علامات تجارية لشركة سوني Sony Corporation.
العلامة "MagicGate" و **MAGICGATE** هي علامات تجارية لشركة سوني Sony Corporation.